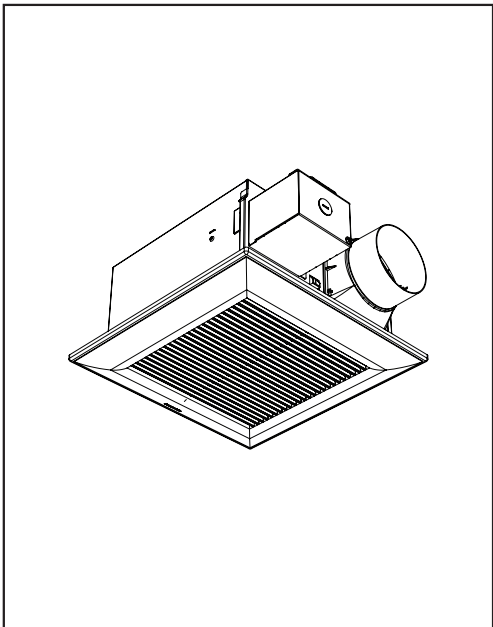


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Ventilador

Nº de modelo **FV-0511VF1**
 FV-0511VFC1



Indice

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD	----- 2~4
DESCRIPCIÓN	----- 4
DESEMPAQUE	----- 4
ACCESORIOS SUMINISTRADOS	----- 4
DIMENSIONES	----- 5
DIAGRAMA ELÉCTRICO	----- 5
FUNCIONES	----- 6
INSTALACIÓN (RENOVACIONES)	----- 7~8
INSTALACIÓN (CONSTRUCCIONES NUEVAS)	----- 9~10
MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)	----- 11
GUÍA PRÁCTICA DE INSTALACIÓN	----- CONTRAPORTADA
ESPECIFICACIONES	----- CONTRAPORTADA
SERVICIO TÉCNICO	----- CONTRAPORTADA

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto Panasonic.
Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar, utilizar o mantener este producto Panasonic. Lea atentamente el capítulo “INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD”. El incumplimiento de las instrucciones podría causar daños personales o materiales. Explique a los usuarios cómo utilizar y mantener el producto después de la instalación. Se recomienda ofrecer este manual a los usuarios.
Conserve este manual para consultas futuras.



INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

Por Su Seguridad

Para reducir el riesgo de lesión, muerte, choque eléctrico, incendio, avería y daños materiales o en el equipo, siempre cumpla con las siguientes medidas de seguridad.

Explicación de las leyendas de seguridad

Las siguientes leyendas de seguridad se utilizan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daños materiales causados cuando se hace caso omiso de la indicación y se realiza un uso incorrecto.



Indica peligro de lesión grave o muerte.



Indica peligro de lesión menor.



Indica peligro de daños materiales.

Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios un procedimiento de funcionamiento específico obligatorio para utilizar el equipo de forma segura.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios la prohibición de un determinado procedimiento de funcionamiento.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios que no deben desarmar el equipo.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios que se aseguren de la puesta a tierra cuando se utiliza el equipo con la terminal de puesta a tierra.



Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones, cumpla con lo siguiente:

- Utilice este equipo sólo en la forma prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
- Antes de mantener o limpiar el equipo, desconecte la energía del panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que la energía se active de manera accidental. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, coloque firmemente sobre el panel de servicio un dispositivo de advertencia bien visible, como una etiqueta.
- El trabajo de instalación y conexión eléctrica debe ser realizado por un electricista calificado conforme a las normas y los códigos aplicables, incluidas las regulaciones relacionadas con la construcción ignífuga.
- Se necesita suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y extracción adecuadas de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar el contratiro. Siga las pautas y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calentamiento, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés) y la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por sus siglas en inglés) y las autoridades normativas locales.
- Cuando corte o perforo en una pared o un techo, no dañe los cables eléctricos ni otros servicios ocultos.
- Los ventiladores con ductos extractores siempre deben tener descarga hacia el exterior.
- Si este equipo se instalara sobre una tina o una regadera, debe estar identificado como adecuado para este tipo de uso y debe conectarse a un circuito de derivación protegido por un interruptor de circuito con falla a tierra (ICFT).

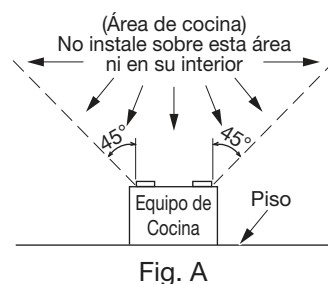
INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

ADVERTENCIA

-  Estos modelos están aprobados por UL para recintos de tinas y regaderas.
-  No desarme el equipo para su reconstrucción. Podría causar un incendio o un choque eléctrico.
-  Si este producto no se utilizará más, debe quitarse para evitar su posible caída.
-  La vigueta del techo debe someterse a una carga estática de más de cinco veces el peso del producto.
-  No realice la instalación mediante un método que no esté autorizado en las instrucciones.
-  No utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido. Los controles de estado sólido pueden causar distorsión armónica, lo que puede provocar un zumbido de motor
-  Este producto debe conectarse a tierra de forma correcta.

PRECAUCIÓN

-  No instale este ventilador en sitios donde la temperatura ambiente interior puede superar 104 °F (40 °C).
-  Verifique que la tensión del suministro eléctrico sea de 120 VCA, 60 Hz.
-  Cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, además del Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) y la Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA, por sus siglas en inglés).
-  Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de trabajar en el ventilador, el motor o la caja de conexiones o en sus proximidades.
-  Proteja los cables de alimentación de los bordes afilados, aceite, grasa, superficies calientes, productos químicos u otros objetos.
-  No retuerza los cables de alimentación.
-  Para uso de ventilación general solamente. No use para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.
-  No apto para uso en áreas de cocina. (Fig. A)
-  Las piezas exclusivas o de propósito especial, como los accesorios de montaje, deben utilizarse si se suministran.



INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

AVISO



Suministre aire de compensación para una ventilación correcta.



No instale el equipo cuando los ductos están configurados como se muestra abajo.



Doblado excesivo



Doblado sucesivo



Ducto comprimido



Curva próxima al adaptador del ducto



Si un interruptor se conecta a dos o más productos en paralelo, es posible que el equipo no funcione. Por lo tanto, no debe permitirse la conexión en paralelo.

DESCRIPCIÓN

Estos productos están aprobados por UL con el número de archivo de UL E78414.

Estos productos utilizan un ventilador Sirocco accionado por un motor de DC alimentado por un transformador incorporado. El motor está diseñado para tener una vida útil prolongada, una alta respuesta dinámica y mayores gamas de velocidades con ahorro de energía.

La parrilla que cubre el cuerpo del ventilador es accionada por resorte y se quita rápidamente. Se suministra un regulador de tiro para evitar el contraflujo de aire. El soplador utiliza un ventilador Sirocco de alta capacidad concebido para reducir el nivel de ruido.

(Solo en el modelo FV-0511VFC1)

Este modelo de ventilador de aire Panasonic está equipado con un sensor de humedad que se activa automáticamente cuando se produce un incremento rápido de la humedad o cuando la humedad aumenta por encima de un punto de ajuste de humedad de relativa del 30 ~ 80 %.

DESEMPAQUE

Desempaque y quite cuidadosamente el equipo del cartón.

Consulte la lista de accesorios suministrados para verificar que todas las partes están presentes.

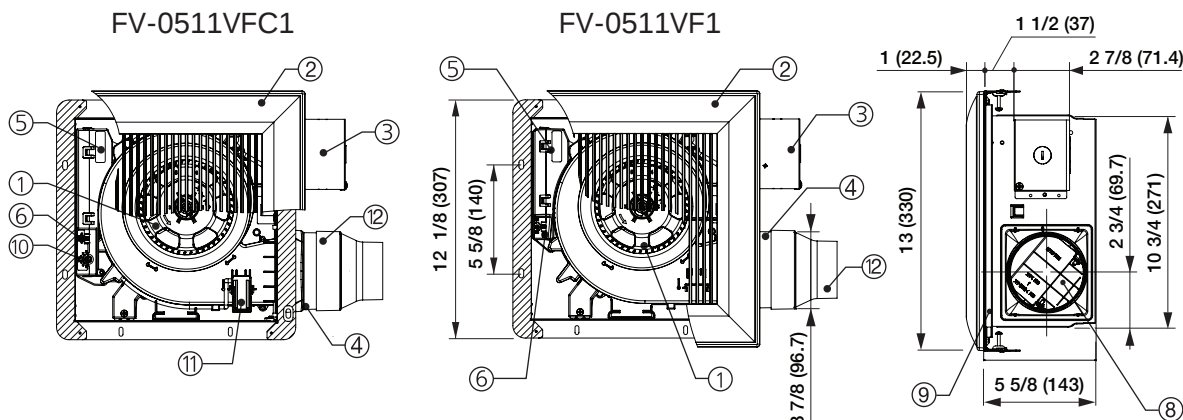
ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Nombre de la pieza	Apariencia	Cantidad
Parrilla		1
Soporte Flex-Z Fast™ (con 4 tornillos punta de broca ST4.2X20)		1
Tornillo autopercutor		4
Tornillo para metales (M4X8)		1

Nombre de la pieza	Apariencia	Cantidad
Póliza de garantía		1
Instrucciones de instalación		1
Guía rápida de inicio		1
Conducto reductor de 3 pulgadas (accesorio opcional)		1

DIMENSIONES

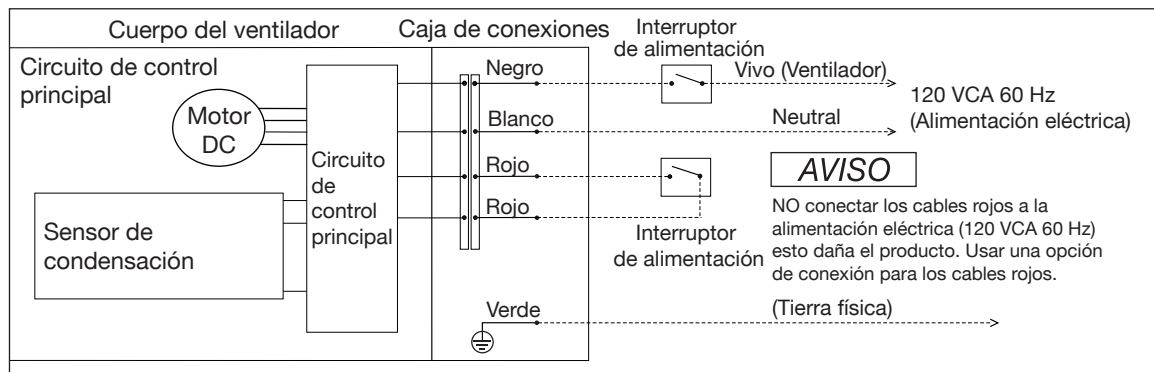
Unidad: pulgadas (mm)



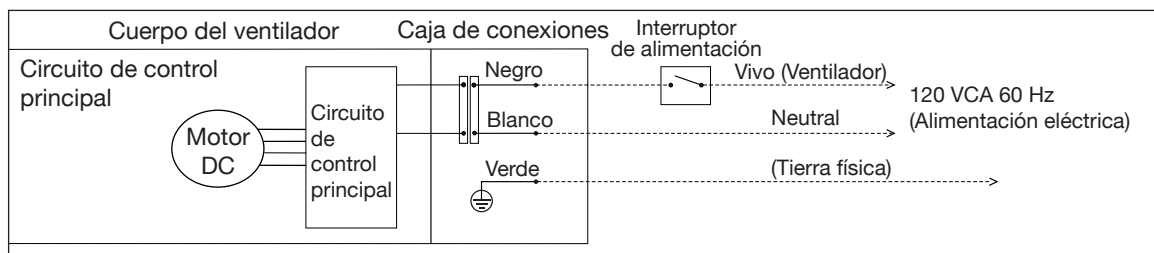
No.	Nombre de la Pieza	No.	Nombre de la pieza
①	Aspa	⑦	Cuerpo del ventilador
②	Parrilla	⑧	Regulador de tiro
③	Caja de conexiones	⑨	Soporte Flex-Z Fast™
④	Adapador	⑩	Selector de sensor de humedad (solo FV-0511VFC1)
⑤	Caja PCB	⑪	Sensor de condensación (solo FV-0511VFC1)
⑥	Interruptor Pick-A-Flow	⑫	Conducto reductor (accesorio opcional)

DIAGRAMA ELÉCTRICO

FV-0511VFC1



FV-0511VF1



FUNCIONES

Estos productos emplean tecnologías innovadoras y de vanguardia que proporciona un número de funciones únicas personalizables que ayudan a mejorar la calidad del aire interior. Lea este manual para que descubra los beneficios de este ventilador modular personalizable.

Capacidad de ventilación óptima:

La longitud de los ductos, la presencia de codos y otros factores aumentan la presión estática que puede afectar el rendimiento de la mayoría de los ventiladores de aire. Este ventilador utiliza la tecnología de microchip Smart Flow que supervisa la presión estática del sistema y aumenta o reduce la velocidad (rpm) del ventilador según la cantidad de resistencia existente en los ductos. Esta función permite el rendimiento nominal del ventilador y evita posibles problemas de instalación.

Ahorro de energía excepcional:

Este producto está construido con la tecnología de motor de DC. El motor de DC permite un uso de la energía de un 30~70 % más eficiente que los requerimientos mínimos de ENERGY STAR.

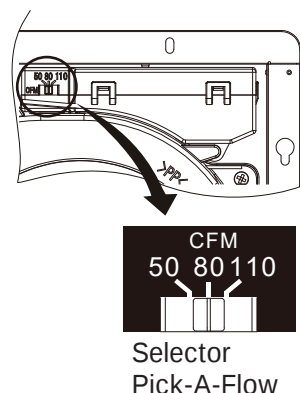
[Para el modelo : FV-0511VF1 y FV-0511VFC1]

Función Pick-A-Flow :

Este producto incluye opciones de velocidad Pick-A-Flow.

El interruptor Pick-A-Flow en el lado del producto permite seleccionar entre las opciones 50, 80 y 110 CFM. Este producto puede funcionar de forma continua o intermitente, dependiendo de las necesidades del dueño.

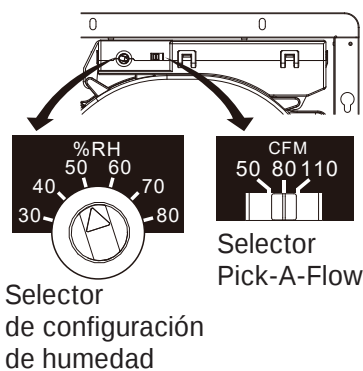
Opción de volumen de aire (CFM)			Configuración de fábrica
50	80	110	80 CFM



[Para el modelo : FV-0511VFC1]

Este producto puede establecer el volumen de aire a través del selector Pick-A-Flow, y establecer la humedad a través del selector de configuración de humedad, y funcionar como se muestra a continuación.

Interruptor de alimentación	ENCENDIDO					APAGADO
Interruptor de control	APAGADO				ENCENDIDO	
Sensor de condensación						
Producto	Detener	Ejecutar	Ajuste de retraso*1	Detener	Ejecutar	Detener



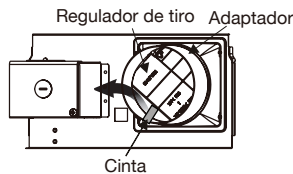
*1 Este producto continuará funcionando durante aproximadamente 20 minutos al detectar que la humedad ambiental es aproximadamente 5 %RH menor que la configuración de la humedad y, a continuación, detendrá su funcionamiento.

Nota:

1. El interruptor de alimentación debe dejarse encendido en todo momento.
2. El producto también funcionará cuando la humedad ambiental aumente rápidamente pero sin alcanzar la configuración de humedad, y se detendrá según el ajuste de retraso.
3. El selector de configuración de humedad cambia continuamente entre 30 %RH ~ 80 %RH
4. La humedad detectada por el sensor puede ser diferente al valor de su higrómetro.
5. El producto puede encenderse y apagarse por la humedad ambiente inestable, puede mejorarlo ajustando el selector de ajuste de inducción de humedad.
6. Si el interruptor se enciende por primera vez, este funcionará durante 20 min independientemente de la configuración del sensor de humedad o el interruptor de control. Después de 20 minutos, el ventilador volverá al modo del sensor.

INSTALACIÓN (RENOVACIONES)

IMPORTANTE:
Quite la cinta del regulador de tiro y del adaptador antes de la instalación.

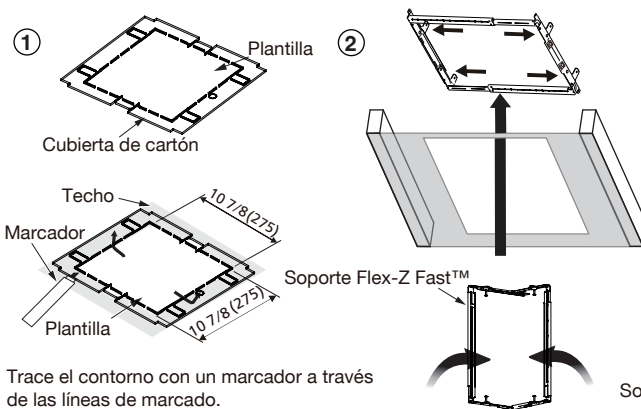


! ADVERTENCIA

- ! Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar la unidad.
- ! Use guantes durante el trabajo de instalación.

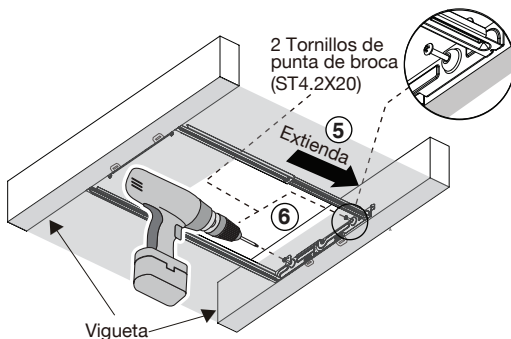
1 Instalar soporte Flex-Z Fast™

La posición del soporte Flex-Z Fast™ puede ajustarse entre las viguetas de 16 a 24 pulgadas.



Trace el contorno con un marcador a través de las líneas de marcado.

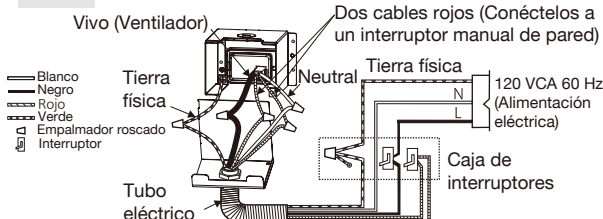
- ① Quite el ventilador existente y use la plantilla que enmascara para marcar la abertura en el techo siguiendo las líneas de marcado.
- ② Doble el soporte Flex-Z Fast™ e inserte a través de la abertura y extienda.



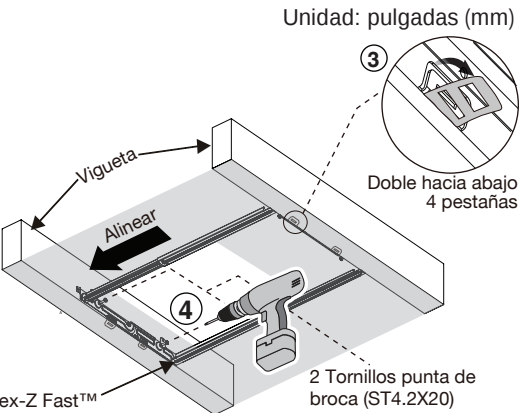
- ⑤ Extienda el soporte a la otra vigüeta.
- ⑥ Instale el soporte a la vigüeta usando 2 tornillos punta de broca previamente instalados.

3 Cableado

[FV-0511VFC1]

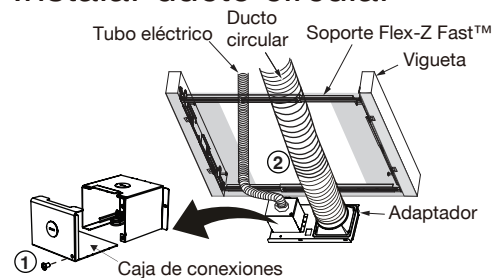


- ① Consulte el DIAGRAMA DE CABLEADO (Página 5). Cumpla con todos los códigos eléctricos locales y con el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés). Conecte los cables de la instalación eléctrica de la vivienda a los cables del ventilador de aire utilizando capuchones de conexión aprobados por UL. Después de conectar los cables vuelva a atornillar la caja de conexiones.



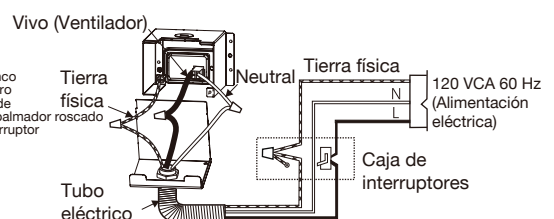
- ③ Doble hacia abajo las 4 pestañas y alinee el soporte a las vigüetas.
- ④ Instale el soporte a la vigüeta usando los 2 tornillos punta de broca previamente fijados.

2 Instalar ducto circular

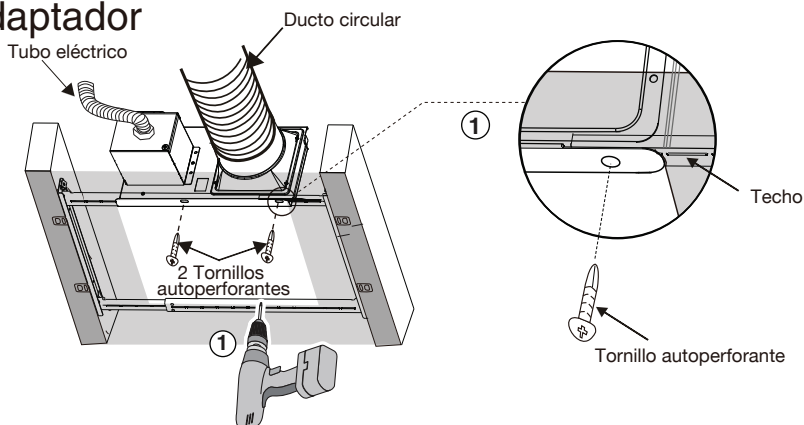


- ① Quite la cubierta de la caja de conexiones e instale el tubo eléctrico o un dispositivo de alivio de tensión en el orificio ciego de la caja de conexiones.
- ② Instale un ducto circular y sujételo con abrazaderas o amarres y séllelo con masilla o cinta de aluminio aprobada. Se necesita un ducto circular de 3 o 4 pulgadas para conectar la parte correspondiente del adaptador.

[FV-0511VF1]

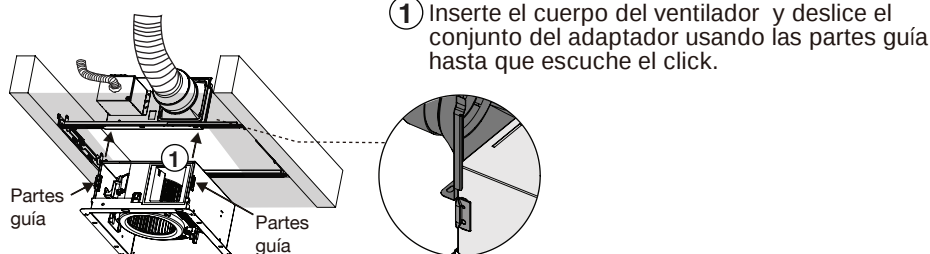


4 Instalar adaptador

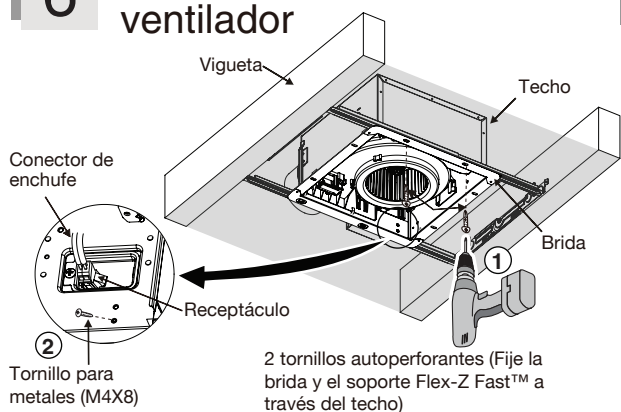


- ① Instale el adaptador al soporte Flex-Z Fast™ utilizando 2 tornillos auto perforantes.

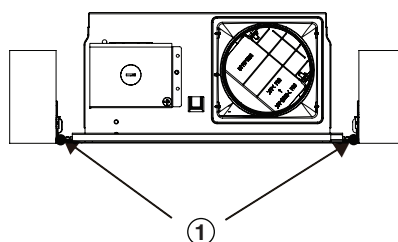
5 Insertar cuerpo del ventilador



6 Asegurar cuerpo del ventilador



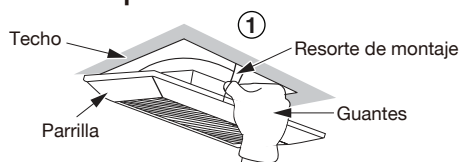
7 Sellar



- ① Cuando la brida trasape con el soporte Flex-Z Fast™ utilizando 2 tornillos auto perforantes.
- ② Inserte el conector del enchufe en el receptáculo e instale el cuerpo del ventilador en el adaptador utilizando el tornillo para metales (M4X8).

- ① Después de terminar el trabajo del techo, rellene el espacio entre la brida y el techo con masilla u otro sellador para evitar fugas de aire.
- ② Ajuste el interruptor Pick-A-Flow. (Consulta las indicaciones en el capítulo FUNCIONES). (Página 6)

8 Instalar parrilla



- ① Inserte el resorte de montaje en la ranura, por ambos lados, como se muestra y monte la parrilla en el cuerpo del ventilador.

PRECAUCIÓN

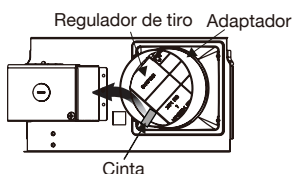


Asegúrese de que el tornillo esté correctamente colocado de modo que no barra la cuerda ni entre en contacto con el soporte Flex-Z Fast™.

INSTALACIÓN (CONSTRUCCIONES NUEVAS)

IMPORTANTE:

Quite la cinta del regulador de tiro y del adaptador antes de la instalación.

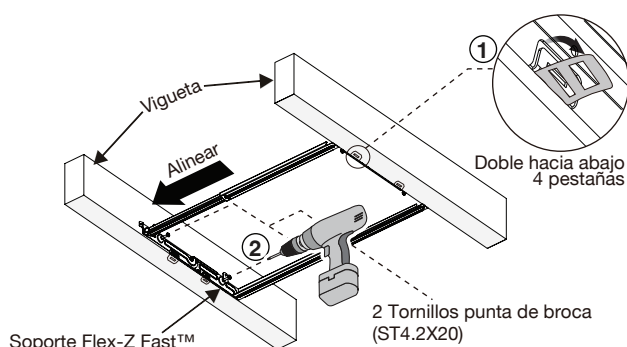


! ADVERTENCIA

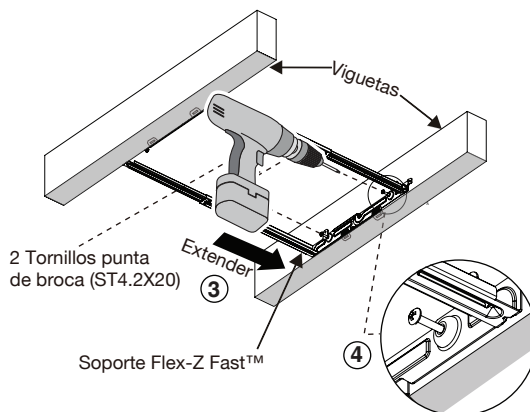
- ! Desconecte la alimentación antes de trabajar la unidad.
- ! Use guantes durante el trabajo de instalación.
- ! Asegúrese de que la tapa de la caja de conexiones guarde todos los cables y cierre completamente antes de asegurar con el tornillo adjunto.

1 Instalar soporte Flex-Z Fast™

La posición del soporte Flex-Z Fast™ puede ajustarse entre las viguetas flexiblemente de 16 a 24 pulgadas de centro a centro.

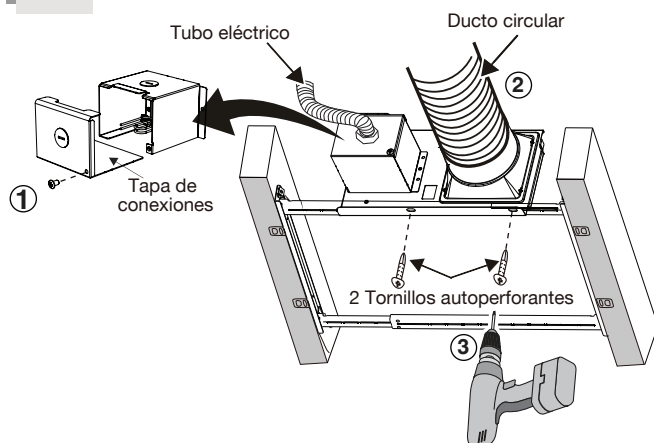


- ① Doble hacia abajo las 4 pestañas y alinee el soporte a las viguetas.
- ② Instale el soporte a la vigueta usando los 2 tornillos punta broca previamente fijados.



- ③ Extender soporte a la otra vigueta.
- ④ Instale el soporte a la vigueta usando los 2 tornillos punta broca previamente fijados.

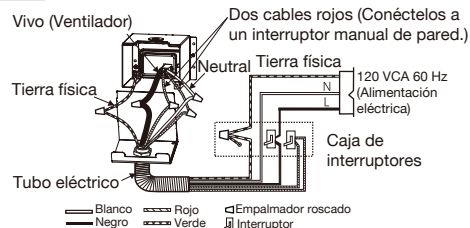
2 Instalar ducto circular



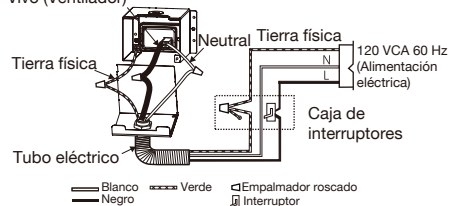
- ① Quite la cubierta de la caja de conexiones e instale el tubo eléctrico o un dispositivo de alivio de tensión en el orificio ciego de la caja de conexiones.
- ② Instale el ducto circular y sujételo con abrazaderas o amarres y séllelo con masilla o cinta de aluminio aprobada. Se necesita un ducto circular de 4 pulgadas para conectar la parte correspondiente al adaptador.
- ③ Instale el adaptador al soporte usando 2 tornillos autopercutores.

3 Cableado

[FV-0511VFC1]

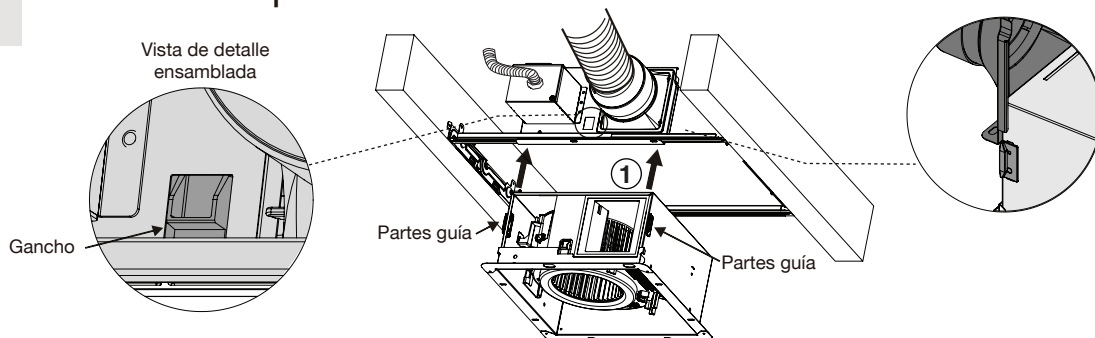


[FV-0511VF1]



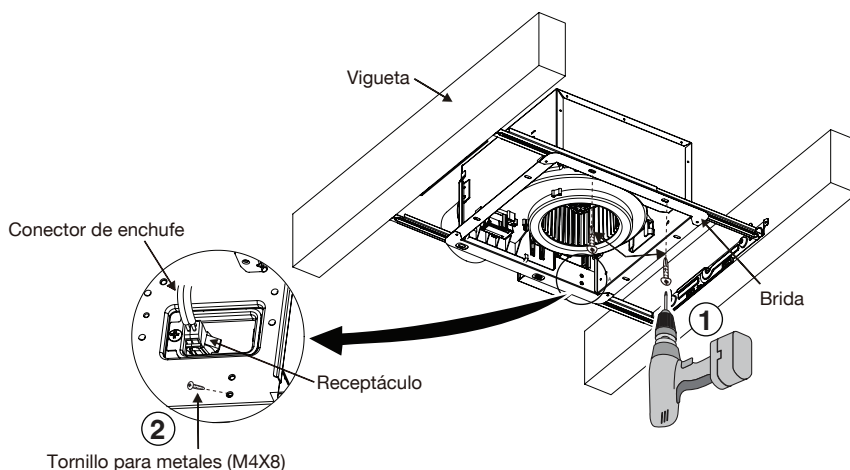
- ① Consulte el DIAGRAMA DE CABLEADO. (Página 5). Cumpla con todos los códigos eléctricos locales y con el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés). Utilice capuchones de conexión aprobados por UL. Después de conectar los cables vuelva a atornillar la caja de conexiones.

4 Insertar cuerpo del ventilador



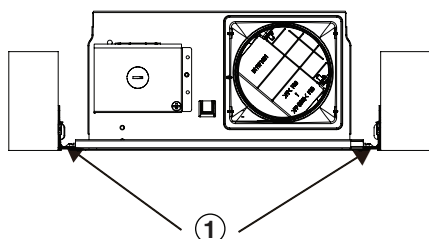
- 1 Inserte el cuerpo del ventilador y deslice el conjunto del adaptador usando las partes guía hasta que escuche el click del gancho.

5 Asegurar el cuerpo del ventilador



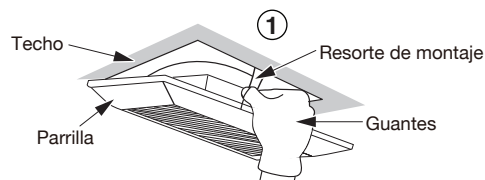
- 1 Cuando la brida traslape con el soporte Flex-Z Fast™ utilizando 2 tornillos autoperforantes.
- 2 Inserte el conector del enchufe en el receptáculo e instale el cuerpo del ventilador en el adaptador utilizando el tornillo para metales (M4X8).

6 Sellar



- 1 Después de terminar el trabajo del techo, rellene el espacio entre la brida y el techo con masilla u otro sellador para evitar fugas de aire.
- 2 Ajuste el interruptor Pick-A-Flow. (Consulta las indicaciones en el capítulo FUNCIONES). (Página 6)

7 Instalar la parrilla



- 1 Inserte el resorte de montaje en la ranura, por ambos lados, como se muestra y monte la parrilla en el cuerpo del ventilador.

MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)

! ADVERTENCIA

! Desconecte la fuente de alimentación antes de trabajar el equipo.

! PRECAUCIÓN

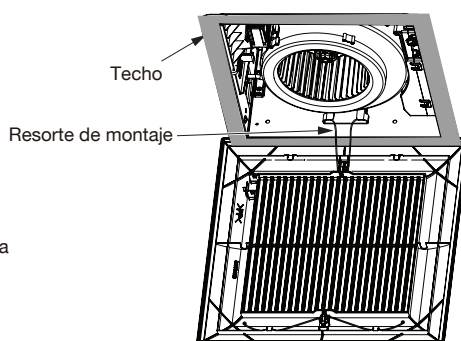
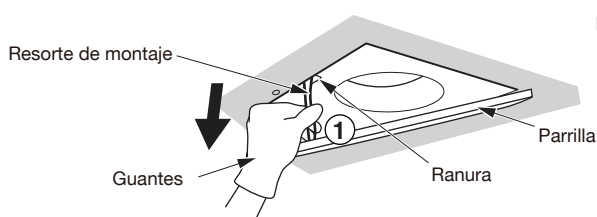
! El mantenimiento habitual debe realizarse todos los años. Use guantes durante el trabajo de limpieza.

⊘ Nunca utilice gasolina, benceno, diluyente ni ningún otro producto químico para limpiar el ventilador de aire.

⊘ No sumerja el motor en el agua durante la limpieza. No sumerja las piezas de resina en agua por 140 °F (60 °C).

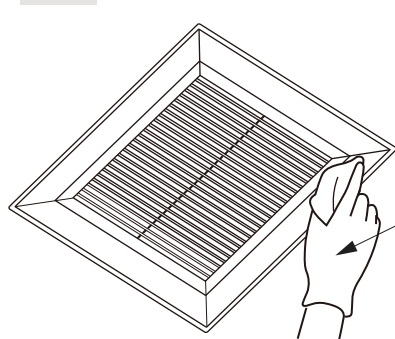
⊘ No aplique aerosoles de limpieza, solventes ni agua en los sensores cerca de ellos.

1 Remover la parrilla

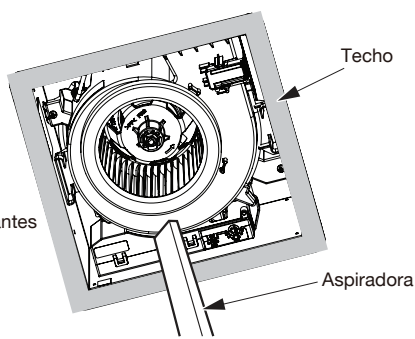


① Quite la parrilla jalando hacia abajo uno de los resortes de montaje y luego el otro.

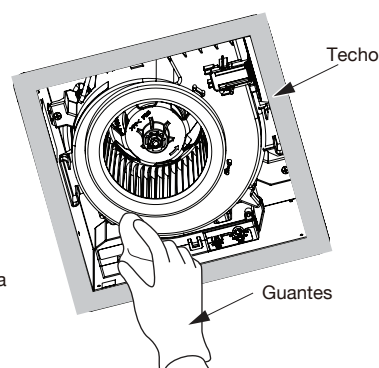
2 Mantenimiento de la unidad



①



②



③

NOTA : La parrilla debe secarse después de la limpieza.

① Limpie la parrilla. (No coloque en agua caliente. Use detergente de cocina no abrasivo y seque con paño limpio.)

② Quite el polvo y la suciedad del cuerpo del ventilador utilizando una aspiradora.

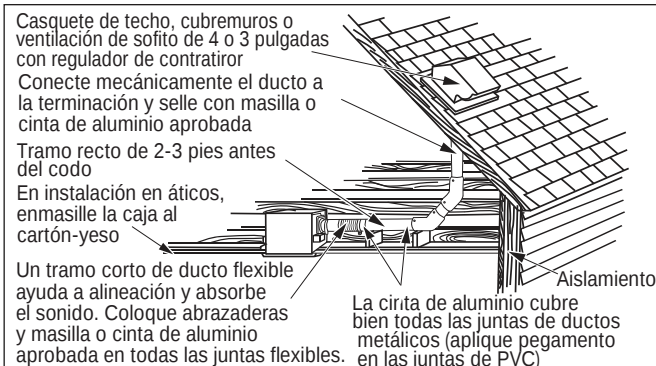
③ Con un paño humedecido con detergente de cocina, quite toda suciedad del cuerpo del ventilador. Seque con paño limpio. Vuelva a instalar la parrilla.

GUÍA PRÁCTICA DE INSTALACIÓN

Aísle correctamente el área alrededor del ventilador para reducir al mínimo la pérdida y la ganancia de calor del edificio. Puede colocarse aislamiento de relleno o guata flojo directamente sobre el sobre el compartimiento del ventilador en el ático. Los ventiladores Panasonic no generan calor excesivo, lo cual es un problema común en artefactos de ventilación / luz empotrados o en algunos equipos de la competencia.

Nuestros eficientes motores de funcionamiento en frío no generan suficiente calor limitaciones. Los ductos de este ventilador con descarga hacia el exterior del edificio tienen un

fuerte efecto en el flujo del aire, el ruido y el uso de energía del equipo. Use la ruta más corta y directa posible de instalación del ducto para obtener el mejor rendimiento, y evite instalar el ventilador con ductos más pequeños que los recomendados. El aislamiento alrededor de los ductos permite reducir la pérdida de energía e inhibir el crecimiento de moho. Es posible que los ventiladores instalados con ductos existentes no alcance su flujo de aire nominal.



ESPECIFICACIONES

Nº de modelo	Dirección de aire	Voltaje (V)	Frecuencia (Hz)	Diametro de ducto (pulgadas)	Volumen de aire 0.1"WG (CFM)	Ruido (sones)	Velocidad (rpm)	Potencia (W)	Peso lb.(kg)
FV-0511VF1 FV-0511VFC1	Extracción	120	60	4	50	<0.3	756	4.2	9.5(4.3)
					80	<0.3	821	6.2	
					110	<0.8	957	11.0	

Rendimiento certificado por HVI según los procedimientos 915, 916 y 920 de HVI.

SERVICIO TÉCNICO

Advertencia relativa a quitar cubiertas. El servicio técnico del equipo solo deberá ser realizado por técnicos calificados. Este producto ha sido diseñado y fabricado para garantizar un mínimo de mantenimiento. En caso de que su equipo necesite servicio técnico o piezas, llame al Centro de Atención de Panasonic al 1-866-292-7299 (Estados Unidos).

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102
www.panasonic.com